



ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
Issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**
**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa
POLSKA / POLAND**



Dotyczące: ¹⁾ - **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
Concerning: ¹⁾ **APPROVAL EXTENDED**
- **UDZIELENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL GRANTED**
- **ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED**
- **COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN**
- **OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED**

typu podzespołu elektrycznego / elektronicznego¹⁾ w odniesieniu do Regulaminu ONZ nr 10
of a type of *electrical / electronic*¹⁾ sub-assembly with regard to UN Regulation No. 10

Homologacja nr: **E20*10R04/01*003677*01**
Approval No:

1. **Marka (nazwa handlowa producenta):** **QUASAR**
Make (trade name of manufacturer):
2. **Typ i ogólny(-e) opis(-y) handlowy(-e):** **MCB-CLICK**
Type and general commercial description(s):


Wersja / Version:	MCB-CLICK-CAN
Patrz Dokument Informacyjny (dokumentacja homologacyjna). <i>See Information Document (approval documentation).</i>	

Krótki opis / Short description:

Moduł MCB-CLIK-CAN może być wykorzystywany do bezstykowego odbioru danych cyfrowych z magistrali CAN w pojazdach samochodowych kategorii M i N – patrz Dokument Informacyjny (dokumentacja homologacyjna).

The MCB-CLIK-CAN module can be used for contactless reception of digital data from the CAN bus in vehicles of M and N categories – see Information Document (approval documentation).

3. **Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono go na pojeździe/części/ oddzielnym zespole technicznym ¹⁾:** **MCB-CLICK -CAN**
Means of identification of type, if marked on the vehicle/component/ separate technical unit ¹⁾:
- 3.1. **Miejsce umieszczenia tego oznaczenia:** **Na powierzchni obudowy jednostki centralnej urządzenia.**
Location of that marking: *On the surface of the device's central unit housing.*
4. **Kategoria pojazdu / Category of vehicle:** **M, N.**
5. **Nazwa i adres producenta:** **"QUASAR ELECTRONICS"**
Name and address of manufacturer: **PAWEŁ BOCHEŃSKI,
ul. Cieślowskich 25k, 03-017 Warszawa
Polska / Poland,**

6. **W przypadku części i oddzielnych zespołów technicznych – miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacji:**
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark: **Nadruk na powierzchni obudowy jednostki centralnej urządzenia.**
Printing on the surface of the device's central unit housing.
7. **Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(-ch):**
Address(es) of assembly plant(s): **ul. Cieślewskich 25k,
03-017 Warszawa
Polska / Poland,**
8. **Dodatkowe informacje (w stosownych przypadkach):**
Additional information (where applicable): **Patrz dodatek poniżej
See appendix below**
9. **Upoważniona placówka techniczna odpowiedzialna za wykonanie badań:**
Technical Service responsible for carrying out the tests: **SIEĆ BADAWCZA ŁUKASIEWICZ
Przemysłowy Instytut Motoryzacji,
Łukasiewicz Research Network
Automotive Industry Institute,
03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55,
Polska / Poland,**
10. **Data sprawozdania z badań:**
Date of test report: **14.02.2014**
11. **Numer sprawozdania z badań:**
Number of test report: **BLE.009.14H**
12. **Uwagi (jeżeli są): zob. dodatek:**
Remarks (if any): See appendix: **Bez uwag
Without remarks**
13. **Miejscowość / Place:** **Warszawa / Warsaw**
14. **Data / Date:** **04 lipca 2024 r. / 04 July 2024**
15. **Podpis:**
Signature: **DYREKTOR**
z up. 
Artur Marcinişzyn
Kierownik Wydziału Homologacji Pojazdów
16. **Wykaz dokumentów pakietu informacyjnego przechowywanego przez organ udzielający homologacji, który może być udostępniany na wniosek:**
The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached:
- **Dokument informacyjny nr:** **MCB-CLIK-CAN_240707-01**
Information document No.:
17. **Powód rozszerzenie:** **Zmiana obudowy / Changing the casing.**
Reasons for extension: **Zmiana położenia złącza / Changing the position of the connector.
Usunięcie wersji MCB-CLIK i MCB-CLIK-J1708.
Removal of versions MCB-CLIK and MCB-CLIK-J1708.**



¹⁾ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

**Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nr E20*10R04/01*003677*01
dotyczącego homologacji typu podzespołu elektrycznego/ elektronicznego¹⁾
zgodnie z Regulaminem nr 10**

*Appendix to type approval communication form No. E20*10R04/01*003670*01
concerning the type approval of an ~~electrical~~ electronic¹⁾ sub-assembly
with regard to UN Regulation No. 10*

1. **Dodatkowe informacje / Additional information:** --
- 1.1. **Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:** 12V lub 24V, **plus-/ minus¹⁾ na masę**
Electrical system rated voltage: 12V or 24V, *pos / neg.¹⁾ ground*
- 1.2. **Ten PZE może być stosowany we wszystkich typach pojazdów, z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:** **pojazdy kategorii M, N, bez ograniczeń**
This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions: *category of vehicles: M, N, no restrictions*
- 1.2.1. **Warunki instalowania, jeśli są:** **zgodnie z instrukcją montażu**
Installation conditions, if any: *according to the mounting instruction*
- 1.3. **Ten PZE może być stosowany wyłącznie w następujących typach pojazdów:** **nie dotyczy**
This ESA can be used only on the following vehicle types: *not applicable*
- 1.3.1. **Warunki instalowania, jeśli są:** **nie dotyczy**
Installation conditions, if any: *not applicable*
- 1.4. **Wykorzystana(-e) metoda(-y) badawcza(-e) oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności: (należy wskazać metodę określoną w załączniku 9):** **punkt 1.2.1 b) dla zakresu częstotliwości 20 ÷ 2 000 MHz**
The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were: *paragraph 1.2.1 b) for frequency range 20 ÷ 2 000 MHz*
(Please specify precise method used from Annex 9):
- 1.5. **Laboratorium akredytowane zgodnie z normą ISO 17025, uznane przez organ udzielający homologacji, odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:** **Sieć Badawcza Łukasiewicz Przemysłowy Instytut Motoryzacji, Łukasiewicz Research Network Automotive Industry Institute, 03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55, Polska / Poland**
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the test:
2. **Uwagi:** **bez uwag**
Remarks: *without remarks*

¹⁾ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

